



Commission scolaire
des Patriotes

Service du secrétariat général
et des communications

REVUE DE PRESSE

DU 20 AU 26 OCTOBRE 2013

La toiture de l'école secondaire de Mortagne, à Boucherville, sera refaite à l'été 2014.

La Commission scolaire des Patriotes reçoit 8 M\$ pour des travaux de réfection



Daniel Hart

La Commission scolaire des Patriotes s'est vu octroyer lundi une subvention de 8 M\$ pour effectuer des travaux de réfection dans les écoles de son territoire. À Boucherville, trois projets seront réalisés à l'été 2014 à l'aide de ce montant : la réfection de

la toiture à l'école secondaire de Mortagne, le remplacement du système de ventilation dans le vide sanitaire à l'école Antoine-Girouard et la mise aux normes du cabinet d'incendie gicleur à l'école les Jeunes Découvreurs, des équipements qui étaient à remplacer.

Au total, une vingtaine d'établissements situés sur le territoire de la commission scolaire réaliseront des travaux de réfection à partir de cette enveloppe.

La ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Marie Malavoy, était de passage sur la Rive-Sud hier afin d'annoncer des investissements de 58,5 millions de dollars dans les 13 commissions scolaires de la région. Ces sommes permettront de réaliser une série de projets d'amélioration, de rénovation et de réfection dans plus de 160 établissements scolaires pour prévenir d'éventuels problèmes de qualité de l'air.

Par ailleurs, le gouvernement injecte une somme de 30 M\$ pour mener une opération de détection d'éventuels problèmes de qualité de l'air dans les établissements scolaires de l'ensemble du Québec. Cette entreprise permettra d'obtenir un portrait juste de l'en-

semble du parc immobilier scolaire québécois afin de déterminer les suites à donner à ce dossier prioritaire.



La ministre Marie Malavoy.

Une ballerine de l'école l'Impact à Boucherville dansera dans Casse-Noisette



Sara-Andréa Roussimoff-Stoeff, de l'École orientante l'Impact, située à Boucherville, a été sélectionnée pour interpréter un rôle dans la nouvelle et magique version du Casse-Noisette de Ballet Ouest de Montréal qui sera présentée au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean-sur-Richelieu, les 12, 13 et 14 décembre 2013. En plus des représentations pour le grand public, quatre matinées scolaires sont prévues au programme. Félicitations à cette jeune ballerine au talent prometteur.

Christine Gouffé
Fleuriste et Artiste
en art floral



L'Asclépias passe aux aveux!

Asclépias, tu te pares d'orange, de jaune ou de rouge. Avec tes couleurs chaudes, tu me fais penser à ces magnifiques paysages d'automne, spectaculaires et éclatants de beauté dont la nature nous réjouit si généreusement. Petite fleur étoilée, grimpée le long d'une fine tige garnie de feuilles étroites qui s'enroulent contre toi en mouvement spiralé, tu es peu connue en fleuristerie, mais depuis l'Antiquité, on sait bien les vertus en médecine traditionnelle. Tu portes ton nom en l'honneur du dieu Asklépios, ce fils d'Apollon, le connaisseur des plantes médicinales. Celui-ci était égypte dans les légendes pour ressusciter les morts, et qui, selon Pline (coronaire et naturaliste latin, 23-79 ap. J.C.), serait l'ascète des apothicaires. Jolie fleur timide, ta réputation n'est plus à faire également chez les insectes qui se débattent de ton délicieux nectar sucré, bien que ta sève soit irritante et toxique. Sais-tu, asclépias, que l'orange magnifique dont sont parées les ailes du papillon monarque est dû au fait que ses chenilles se nourrissent de tes feuilles, et que, grâce à leur toxicité, il se protège de ses prédateurs les oiseaux. Sa resplendissante armure colorée agit également comme aversissement pour ces mêmes prédateurs qui évitent ainsi d'être intoxiqués par ce papillon majestueux.

Asclépias, tu prospères le mieux dans des conditions de chaleur et de soleil et tu fleuris abondamment jusqu'à l'automne. Comme plusieurs de tes comparses, tu as été découverte lors d'une expédition botanique, celle-ci sous l'égide du roi d'Espagne Charles IV entre 1757 et 1798. Lors de ce voyage, tu fus dénichée dans les environs de Cuba, Puerto Rico et les îles environnantes et tu as été ramenée pour être cultivée, avec d'autres plantes médicinales, en Espagne. Là-bas, tu pouvais dans les jardins royaux et l'on te nommait « banquera espagnole » ou « dragee espagnole ». Aujourd'hui, tu existes dans plus de 200 espèces, dont celle qui pousse si bien dans nos champs et que l'on nomme « herbe à coate » et qui fait le bonheur de tant d'enfants, dont moi, avec ses cocons remplis de petit duvet et qui s'envole si bien lorsque l'on souffle délicatement dessus. Bien qu'il ne te considère comme une mauvaise herbe, tu ne l'en fais pas et tu liras très bien ton rôle de jeu, car maintenant, on développe un caoutchouc à partir de ton latex, notamment en Allemagne et en Angleterre et ton duvet sert à fabriquer oreiller et édredon hypo-allergène. Asclépias, cette variété gagne également à être respectée, car ses cocons, sympathiquement semblables à des perruches, sont aussi comestibles une fois cuits.

Oui, je t'avoie, asclépias, tu fais partie de mes bons souvenirs d'enfance, où j'aimais te cueillir fleurs des champs pour faire sourire maman. Toi, j'avais tes cocons pour laisser s'envoler ton duvet et toujours je souriais d'émerveillement devant la délicatesse de ce spectacle. Oui, je t'avoie, asclépias, j'ai craqué pour toi quand j'ai vu que tu offrais nourriture et protection à ce papillon magnifique que j'admirais tout particulièrement, le monarque. Je t'avoie enfin, petite fleur, j'admire la délicatesse des tes petites fleurs étoilées et ta couleur chaude et profonde me fait vibrer lorsque je crée ces bouquets avec toi. Asclépias, merci de ta beauté simple et charmante!

Fleuriment votre,
Christine



À lire dans la prochaine chronique :
le physalis



Fleuriste
les Fleurs de l'Artiste
650 Fort St-Louis (Place Métro)
Boucherville
www.fleursdelartiste.com

450 641-8656

...Votre fleuriste qui crée
la beauté et l'originalité...



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Toute la population est invitée à l'assemblée générale annuelle du Comité des usagers du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Pierre-Boucher, qui se tiendra le mercredi 30 octobre 2013 à 19 heures

A l'Hôpital Pierre-Boucher
salle André-Lizotte, au 2^e étage
1333, boulevard Jacques-Cartier Est à Longueuil.

Au programme, il y aura présentation du rapport d'activités et des états financiers 2012-2013.

Le territoire desservi par le CSSS Pierre-Boucher comprend l'arrondissement du Vieux-Longueuil et les municipalités suivantes : Boucherville, Calixa-Lavallée, Contrecoeur, Saint-Amable, Sainte-Julie, Varennes et Verchères.

C'est gratuit. Pour de plus amples renseignements :
Tél : 450-463-2850, poste 72119 ou par courriel :
comitedesusagers@cssspb.qc.ca

Centre de santé et de services sociaux
Pierre-Boucher

CRÉER DES LIENS POUR LA VIE

Un Gêmeaux pour un éducateur spécialisé de l'école orientante l'Impact à Boucherville



La webémission, Juliette en direct, écrite par Yvan DeMay, technicien en éducation spécialisée de l'école orientante l'Impact, s'est à nouveau distinguée lors des 28^{es} prix Gêmeaux. En effet, la dernière saison de la webémission s'est conclue en beauté puisque ses créateurs ont remporté pour une troisième année consécutive, le Gêmeaux de la meilleure émission ou série originale produite pour les nouveaux médias : jeunesse.

De plus, le Gêmeaux de la meilleure interprétation pour une émission ou série originale produite pour les nouveaux médias : jeunesse a été remis à Camille Felton, interprète principale de Juliette en direct.

Depuis le début octobre, près de 200 personnes se sont déplacées dans les cinq soirées de vernissage de Vocation en Art! afin d'encourager les 79 artistes constituant la nouvelle cohorte 2013. Les amateurs d'arts visuels ont en effet pu y admirer plus de 130 œuvres différentes, tout en savourant quelques bouchées : un début de saison des plus prometteurs pour cette 7^e édition!

En plus de souligner le talent des artistes en arts visuels de la relève âgés de 16 à 35 ans, Vocation en Art! leur offre également la chance d'exposer leurs œuvres dans l'un des circuits jeunesse-emploi participant, et ce, pour une durée de deux mois. Par le biais de différents événements de réseautage, comme les soirées de vernissage, le colloque des artistes ainsi que la soirée de clôture, Vocation en Art! a pour but de conscientiser les participants aux réalités de la vocation artistique, tout en leur offrant des outils adéquats afin qu'ils entament une démarche de professionnalisation de leur art.

Né au CJE Marguerite-d'Youville en 2005, c'est maintenant grâce à un partenariat établi avec le Forum Jeunesse Longueuil que les expositions de Vocation en Art! ont lieu simultanément dans les CJE de l'Agglomération de Longueuil, soit La Pinière, Laporte, Longueuil,

Un début de saison prometteur pour Vocation en Art!

Près de 80 artistes exposent au sein des CJE de l'Agglomération de Longueuil



Marguerite-d'Youville et Saint-Hubert, le tout pour une deuxième année consécutive.

Une visibilité en ligne

Se professionnaliser, c'est aussi se soumettre aux regards des autres : voilà pourquoi la population est invitée à se déplacer dans les différents CJE afin d'aller voter pour son œuvre « Coup de cœur » parmi toutes celles présentées dans le cadre de Vocation en Art! De plus, afin d'offrir encore plus de visibilité aux artistes, les expositions seront mises en ligne sur le site Internet du CJE Marguerite-d'Youville (www.cjemyc.com, section Arts, onglet Exposition en ligne) où le grand public pourra également y exprimer ses préférences. Chaque personne qui votera pourra automatiquement participer à un tirage pour une paire de billets afin d'assister à un spectacle de son choix au Théâtre de la Ville de Longueuil, l'un des collaborateurs de l'événement (une paire de billets à gagner par CJE). Ainsi, un artiste par CJE remportera un prix « Coup de cœur du public ».

Un jury d'expérience

Comme chaque année, un jury constitué d'artistes professionnels a été mis sur pied et aura pour mission d'aller visiter chacune des expositions afin de décerner le prix du jury. Un artiste par catégorie d'âge (16-24 ans et 25-35 ans) sera nommé. Par la suite, un finaliste par catégorie sera proclamé grand gagnant Vocation en Art! 2013 lors de la grande soirée de clôture du 3 décembre prochain.

« C'est un honneur pour nous de pouvoir compter sur ces gens d'expérience, qui nous offrent de leur temps de façon tout à fait bénévole », de dire Stéphanie Gibeau, responsable de Vocation en Art! pour l'ensemble des CJE de l'Agglomération de Longueuil. « Le savoir que ces artistes possèdent ainsi que leurs connaissances du domaine culturel et artistique est un cadeau inestimable pour les artistes de la relève qui auront la chance de les côtoyer grâce à Vocation en Art! », ajoute-t-elle. Les membres du jury sont constitués de messieurs Léonel Jules et Jean Letarte (Boucherville), ainsi que de mesdames Monique Trempe (Boucherville), Francine Leroux (Sainte-Julie) et Édith Rémy (Longueuil).

Pour de plus amples informations concernant ce projet ou encore pour voter pour votre œuvre « Coup de cœur », rendez-vous au www.cjemyc.com, section Arts, onglet Exposition en ligne.

La Relève

26 ans

Journal hebdomadaire indépendant | membre de hebdos QUÉBEC

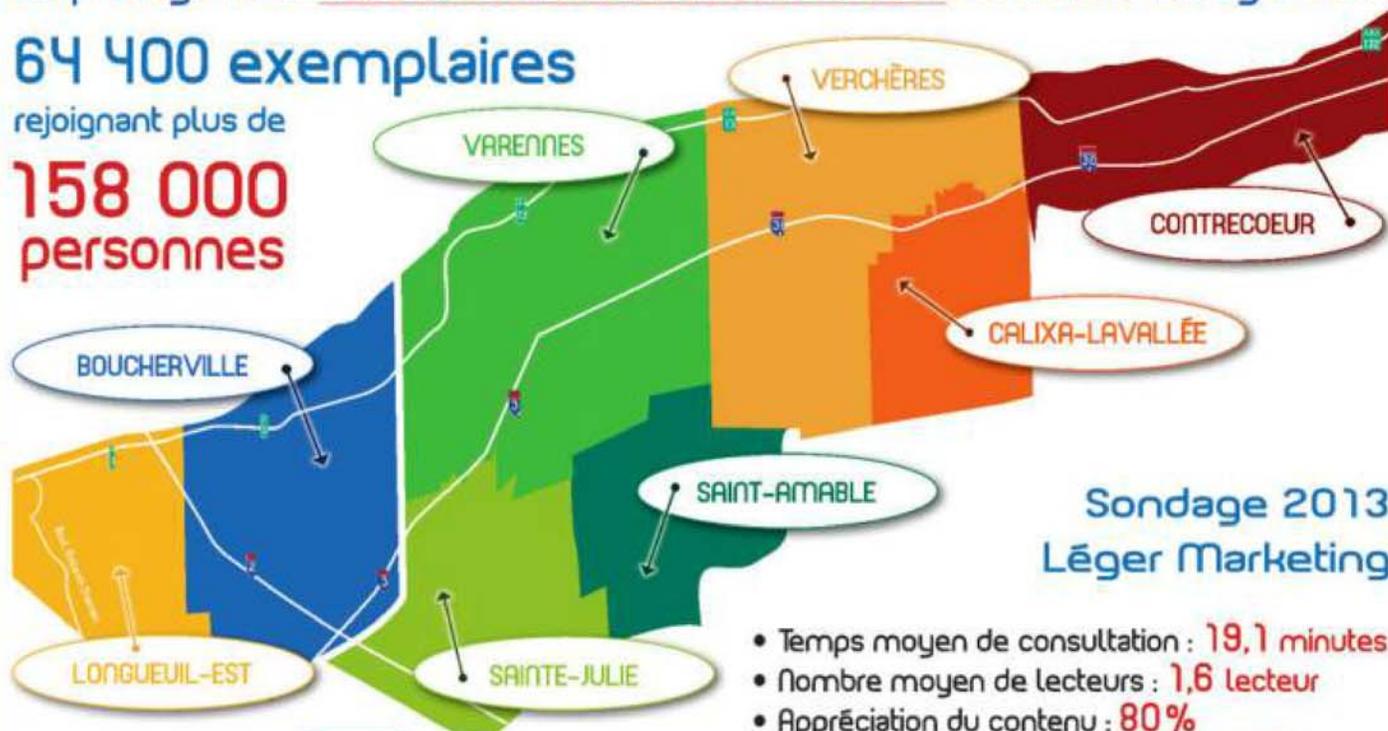
www.lareleve.qc.ca | 450.641.4844

La plus grande couverture de distribution de la Montérégie-Est

64 400 exemplaires

rejoignant plus de

158 000 personnes



Sondage 2013
Léger Marketing

- Temps moyen de consultation : 19,1 minutes
- Nombre moyen de lecteurs : 1,6 lecteur
- Appréciation du contenu : 80%
- Appréciation de la mise en page : 78%



Distribué les mercredis par Puyblanc SOC Montérégie

Boucherville / Longueuil Est : 33 600 exemplaires

MRC de Marguerite-D'Youville : 30 800 exemplaires



Marine Bélisle, Éric Champigny et Jean-François Bélisle, en compagnie de la coach, Johanne Blouin.
PHOTO COURTOISIE

À L'ÉMISSION UN AIR DE FAMILLE

Un trio de Saint-Bruno fait valoir son talent

N.G. La famille Bélisle de Saint-Bruno offrira une prestation le 31 octobre à l'émission *Un air de famille* diffusée sur les ondes de Radio-Canada à 20h.

Jean-François Bélisle, sa fille

Marine Bélisle et son neveu Éric Champigny sont dirigés par la coach Johanne Blouin.

C'est après avoir écouté une émission de la première saison que Marine a demandé à son père s'il aimerait participer. Le neveu Éric s'est alors joint au projet.

Pour l'inscription, le trio a enregistré une vidéo de la chanson *Teardrop*, version acoustique de Joss Stone.

Sélectionnée pour une audition, la famille a une fois de plus chanté la même chanson, en plus de la pièce *River Deep Mountain High*.

La famille a été finalement sélectionnée, avec 26 autres et l'aventure a commencé: une journée de tournage pour le portrait de famille, une rencontre avec la coach Johanne Blouin avec une petite présentation de la pièce *Be My Baby*, préparation de quelques pièces pour l'émission, répétitions, etc.

Jean-François Bélisle, 50 ans, travaille en informatique. Il joue de la guitare depuis l'âge de 13 ans. Il a toujours eu des *bands* de musique avec lesquels il fait de la scène pour différents événements.

Marine, 15 ans, étudie à l'École d'éducation internationale à McMasterville. Elle suit des cours de comédie musicale et de chant depuis longtemps à l'école Nos Voix Nos Visages, à Longueuil.

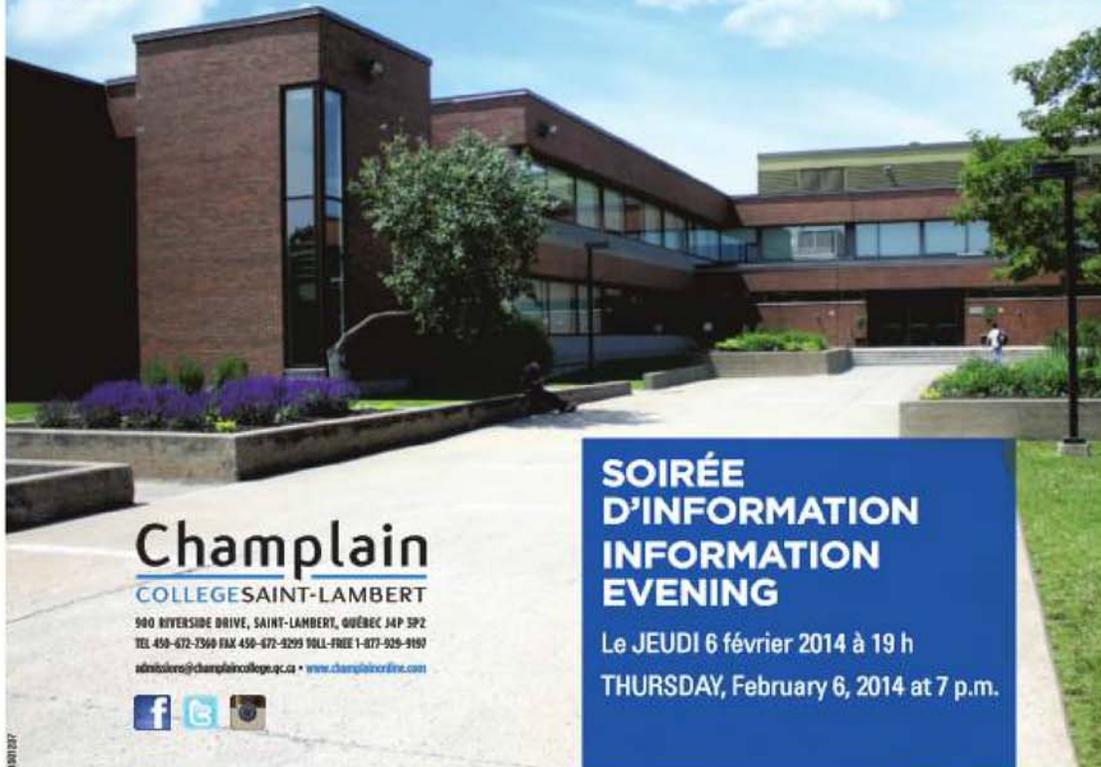
Éric Champigny, 31 ans, est chef propriétaire du resto-bar La Brasserie F à Sorel. Il joue de la guitare depuis l'âge de 13 ans et a fait partie de quelques groupes.

Le trio se plaît à chanter lors de réunions familiales et lors de soirées de camping dans les parcs nationaux.

« Cette expérience nous amène dans le monde de la télévision avec tous ces professionnels qui gravitent autour. C'est vraiment excitant et captivant. Le support de l'équipe est vraiment cool. Mais surtout, bien que l'expérience ne soit pas encore terminée, ça nous a permis de passer beaucoup de temps ensemble à faire de la musique. On se fait une p'tite bouffe à la maison et on descend pratiquer dans le studio par la suite. C'est vraiment plaisant », de raconter Jean-François Bélisle.

PORTES OUVERTES OPEN HOUSE

Le DIMANCHE 3 novembre 2013 • 13 h à 16 h
SUNDAY, November 3, 2013 • 1 p.m. to 4 p.m.



Champlain

COLLEGESAINTE-LAMBERT

500 RIVERSIDE DRIVE, SAINT-LAMBERT, QUÉBEC J4P 3P2
TEL 450-672-7560 FAX 450-672-9293 TOLL-FREE 1-877-929-9197

admission@champlaincollege.qc.ca • www.champlaincollege.qc.ca



SOIRÉE D'INFORMATION INFORMATION EVENING

Le JEUDI 6 février 2014 à 19 h
THURSDAY, February 6, 2014 at 7 p.m.



**VOUS AVEZ UNE EXPÉRIENCE
OU DES INFOS À PARTAGER?**

Contactez-nous en toute confidentialité
bru.redaction@quebecomedia.com



Formation la plus reconnue par les dentistes au Québec... Informez-vous!

Entrenez aujourd'hui
votre *carrière de demain...*

**FORMATION EN
SECRETARIAT DENTAIRE**

Longueuil et
Brossard

Formation Pro-Santé M.R. Inc.
514-277-8080

138000

Un « Zumba Halloween » Organisé par des élèves de 5^e secondaire

Le 25 octobre prochain de 19 h à 21 h aura lieu à la salle Maurice-Savaria de l'école secondaire du Grand-Coteau une activité « Zumba Halloween » pour tous les intéressés.

Le Zumba est une activité de danse à faire entre amis et, puisque c'est le temps de l'Halloween, vous pouvez venir habillés d'un costume simple et/ou de beau maquillage.

Des bouteilles d'eau seront remises aux participants et participants ainsi que des prix de présence.

Pour seulement 5 \$, vous pourrez venir vous amuser avec vos amis et danser sur le rythme de la musique latine!

Pour réserver vos places, veuillez communiquer avec Sandrine Desbiens au sandrine.desbiens@eleve.csp.qc.ca avant le 24 octobre au soir. Les places sont limitées! 150 personnes maximum. Les réservations sont payables à la porte. Des billets seront aussi vendus le soir de l'événement!

Rendez-vous le vendredi 25 octobre à l'école secondaire du Grand-Coteau, au 2020, rue Borduas à Sainte-Julie, pour une soirée amusante de danse.

Soirée de poker-bénéfice pour les hockeyeurs de l'école secondaire du Grand-Coteau

Le comité de financement de l'école secondaire du Grand-Coteau invite les gens, âgés de 18 ans et plus, à participer à sa deuxième édition de la soirée de poker (Texas Hold'em). Les profits amassés lors de cette activité aideront les jeunes de l'école secondaire du Grand-Coteau à participer à une tournée hockey en Europe en 2014.

Cette soirée-bénéfice, animée par des croupiers professionnels, se tiendra le samedi 23 novembre prochain, à 19 h, à la salle Maurice-Savaria de l'école secondaire du Grand-Coteau (2020, rue Borduas, Sainte-Julie).

Il y aura 2500 \$ en bourse à la table finale, plusieurs prix de présence ainsi qu'un encan silencieux.

Ceux qui désirent se procurer des billets, au prix de 40 \$ (comportant 5000 jetons, possibilité de rachat de jetons), sont invités à téléphoner au bureau des loisirs de l'école au 450 645-2361, poste 5124.

On souhaite une grande participation afin d'aider les jeunes à réaliser leur rêve!



Avant de craquer, rejoins-nous sur le Web!

La FFAPAMM, la Fédération des familles et amis de la personne atteinte de la maladie mentale, passe à l'ère 2.0 avec un tout nouveau site Web ainsi que la création de sa propre page Facebook pour sa campagne « Avant de craquer » destinée aux membres de l'entourage d'une personne atteinte de maladie mentale.

« Avantdecraquer.com » est une initiative de la FFAPAMM qui vise à soutenir les membres de l'entourage d'une personne atteinte de maladie mentale, notamment dans la demande d'aide auprès d'intervenants qualifiés.

Les réseaux sociaux, un lieu d'échange pour parler de la maladie mentale

Composer avec la maladie mentale d'un proche entraîne un stress important chez les membres de l'entourage, une situation qui peut les amener à craquer. « Nous voulons créer un lieu de rassemblement pour parler ouvertement de la maladie mentale. La page Facebook « Avantdecraquer.com » permettra aux gens d'obtenir des informations d'actualité sur la maladie mentale et d'échanger sur cette problématique qui touche de près ou de loin huit personnes sur 10 au Québec. La maladie mentale, il faut en parler! », explique Héléne Fradet, directrice générale de la FFAPAMM.



Avantdecraquer.com, un site Web plus efficace

Le site Web avantdecraquer.com vient d'être modernisé afin de rendre la recherche d'informations plus facile et plus efficace pour une personne en détresse qui recherche de l'aide et du soutien. Avantdecraquer.com regorge d'informations pratiques sur la manière de composer avec un proche atteint de maladie mentale et accompagne la personne vers les ressources qui peuvent lui venir en aide.

Les rénovations Jules Morin et fils inc.



Ébénisterie

- Armoires de cuisine
- Meubles personnalisés
- Vanités
- Service de designer

Construction

- Rénovations Résidentielles
- Agrandissements de tous genres
- Aménagements Commerciaux
- Aménagement Industriel

Projets clés en main



1464, Graham Bell, Boucherville • 450 655-1088

BOUCHERVILLE
MITSUBISHI



2007
14031A

MAZDA 6 GS 140 000 KM MANUELLE
3 VITESSES TOUT ÉQUIPÉ 5 900\$



2009

VERSA S1 8 490\$ 66 000 KM MANUELLE 6 VITESSES, AIR
CLIMATISÉ, CRUISE CONTROL, GROUPE ÉLECTRIQUE,
8 PNEUS INCLUS, 8 490\$



2010

MITSUBISHI LANCER SPORTBACK GS MAG 18 PNEUS,
TOUT ÉQUIPÉ, PNEUS NEUF ET FREINS NEUFS, BALANCE DE
GARANTIE 10 ANS OU 160 000 KM 45 000 KM 15 490\$



2009

MAZDA 3 GS AIR CLIMATISÉ, CRUISE CONTROL,
93 000 KM, MANUELLE 5 VITESSES 7 999\$



2010

TOYOTA YARIS AIR CLIMATISÉ, CRUISE CONTROL,
39 890KM, MANUELLE 5 VITESSES,
GROUPE ÉLECTRIQUE, 9 499\$



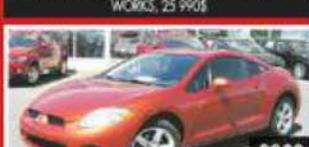
2010
13193A

HYUNDAI ACCENT L 78 000 KM
MANUELLE 5 VITESSES, 5 990\$



2012
13081A

MINI COOPER S COURÉ SPORT, 29 000 KM,
WOW TRÈS RARE, PLUSIEURS OPTION, JOHN COOPER
WORKS, 25 990\$



2008
P3484B

MITSUBISHI ECLIPSE GS TOIT OUVRANT, TOUT ÉQUIPÉ,
MANUELLE 5V, G-ÉLECTRIQUE, BALANCE DE GARANTIE
10 ANS OU 160 000 KM 9 999\$

1541, rue Ampère
Boucherville
www.bouchervillemitsubishi.com
450-449-3344

Le CSSS Pierre-Boucher participe à la Journée de l'Arbre de la Santé

Le CSSS Pierre-Boucher a souligné pour la première fois cette année la Journée de l'Arbre de la Santé en plantant un arbre sur le terrain de chacune des onze installations où il est propriétaire.

À l'Hôpital Pierre-Boucher, l'événement s'est tenu en présence de plusieurs membres du personnel et collaborateurs. Louise Potvin, directrice générale de l'établissement, accompagnée de Dre Yolande Leduc, omnipraticienne à l'hôpital, a chaleureusement accueilli M. Bruno Scardera, de chez Scardera, qui a gracieusement offert l'érable qui a été planté, ainsi qu'une vingtaine d'élèves de 4^e année de l'école Carillon, à Longueuil. Tous les participants ont pu prendre part à la plantation de l'arbre en témoignant, chacun à sa façon, de l'indéniable lien entre l'environnement et la santé. La Fondation Hôpital Pierre-Boucher s'est également jointe à cet événement festif en offrant des pommes aux jardiniers en herbe.



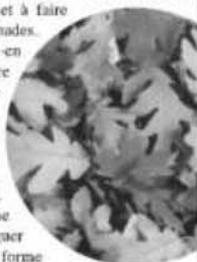
Sur le terrain avant de l'Hôpital Pierre-Boucher, le groupe de jardiniers en herbe composé d'élèves de l'école Carillon, à Longueuil, de représentants du CSSS Pierre-Boucher et de collaborateurs, réunis autour de l'érable gracieusement offert par Scardera. (Crédit photo : Gilles Pilette, photographe communautaire)



Doux automne...

Cette magnifique saison qui affiche ses plus belles couleurs nous offre un décor spectaculaire et par le fait même contribue à notre bien-être. Elle nous incite sans aucun doute à respirer l'air pur et à faire de belles promenades.

Alors, profitons-en pour nous rendre à pied au club de bridge afin de participer à une saine compétition et passer d'agréables moments. Quelle merveilleuse façon de conjuguer plaisir et bonne forme physique!



Bienvenue également aux nouveaux bridgeurs! Nos administrateurs sont toujours très heureux d'accueillir de nouveaux adeptes de ce jeu passionnant.

Ne soyez pas à la gêne, venez nous visiter de temps en temps!
À bientôt!

Thérèse Bouvier, relationniste

Rappel important :

1. N'oubliez pas que nos rencontres de l'après-midi ont recommencé depuis le 1^{er} octobre dernier.

Nous vous attendons en grand nombre les mardis à 13 h, toujours à l'église Saint-Sébastien, rue Pierre-Viger, Boucherville.

2. Relâche : Pas de bridge le mardi 29 et le jeudi 31 octobre prochain.

Prés. **Lauraine** Sec. **Mireille**
Vice-prés. **Gisèle** 450 655-5190
Trés. **Daniel**
Adm. **Gilves**
App : adm. **Gilberte** 514 247-2613
App : adm. **Sylvie** 514 247-2613

Gagnants du lundi 14 octobre 2013 :

A : 1^{er} J. Blais / F. Côté 62,28%
2^e M. Bissonnette / L. Meilleur
1^{er} J.-C. St-Pierre / P. Gingras
2^e A. Bloain / F. Charron

Gagnants du mardi 15 octobre 2013 :

A : 1^{er} D. Lussier / Y. Daoust 66,23%
2^e M. Dolhade / T. Heut
1^{er} G. Dupont / D. Dupuis 66,47%
2^e J. Bonan / M. Tessier 63,09%

Gagnants du jeudi 17 octobre 2013 :

A : 1^{er} D. Lussier / J.-C. Messier
2^e E. Savoie / A. Voyer
1^{er} L. Turgeon / M. Morvan 62,32%
2^e Y. McCutcheon / G. Daneau

B : 1^{er} F. Lavoie / D. Guilmette
2^e F. Melançon / M. Melançon
1^{er} L. Carignan / M. Hamel 62,50%
2^e S. Levesque / L. Frappier

Félicitations à tous ! 43091

Dans dix autres installations du CSSS, soit trois de ses CLSC et ses sept centres d'hébergement, des arbres, offerts par le blais de Soverdi, ont été plantés par des membres du personnel et des résidents.

Cette activité est en lien avec la politique d'environnement durable adoptée en début d'année par le conseil d'administration de l'établissement et de laquelle découle un

plan d'action visant à améliorer les pratiques du CSSS en matière d'environnement durable. La plantation d'arbres contribue notamment à accroître la qualité de l'air et à diminuer les îlots de chaleur, ce qui est bénéfique pour la planète.

Le CSSS Pierre-Boucher tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont de près ou de loin contribué à la réussite

de cet événement, notamment l'organisme à but non lucratif Synergie Santé Environnement, Scardera, Soverdi, l'école Carillon de Longueuil, par le blais de mesdames Lucie Leblanc et Annie-Claude Drouin ainsi que le Conseil régional en environnement de la Montérégie. Le CSSS remercie également la Fondation Hôpital Pierre-Boucher pour sa présence et sa contribution.

Souper spaghetti le 16 novembre prochain au profit de la Fondation de l'école secondaire De Mortagne



Pour vous procurer des billets, il suffit de composer le 450 655-7311, poste 11702 ou vous rendre à la Caisse populaire étudiante de l'école ouverte les mardis, jeudis et vendredis de 10 h 35 à 12 h 55 au local C-145 près de l'entrée principale.

La Fondation de l'école secondaire De Mortagne vous invite à participer à son souper bénéfico au profit de sa Fondation.

La Fondation existe depuis 1991 et, depuis, elle a remis plus de 100 000 \$ pour entre autres l'achat d'instruments de musique, la valorisation et remise de bourses pour les élèves.

L'organisme a besoin de vous pour continuer ce soutien important auprès de la jeunesse. Un des moyens est votre participation au souper spaghetti qui se tiendra le 16 novembre prochain de 17 h à 20 h à la cafétéria de l'école secondaire De Mortagne.

Le coût est de 15 \$ pour les adultes, 7 \$ pour les enfants de moins de 10 ans et gratuit pour les enfants de 3 ans et moins.

Les professionnels

DENTUROLOGISTE
SERGE HAMEL D.D.
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi de 9 h à 19 h
655, Marie-Victorin Boucherville 655-3516

MEUNIER
RENOUVEMENT INC.

• Salle de bain
• Fenêtres
• Rallonge
• Sous-sol
(450) 641-2023
Michel Meunier
Entrepreneur licence
Finis 800 2138 022 934, de la Richaudière, Boucherville J4B 7S2

PEJEMIS R.B.O. 5597-2749
450-641-0803
Travaux à l'heure ou contract
MINI-PELLE MINI-CHARGEUR PÉPINE
9893 - 1008 QUÉBEC INC.
• DRAINS FRANÇAIS
• COUPE D'EAU, ÉGOUTS
• RÉPARATION DE FISSURE
• IMPERMÉABILISATION DE SOLAGE
• ENLÈVEMENT DE PYRITE
• REMPLISSAGE DE PISCINE
• FONDATIONS DE GARAGE
• TERRASSEMENT ET PAVAGE
• DÉNEIGEMENT

HORLOGER
BERNARD BOIVIN
45 ANS D'EXPÉRIENCE
SPÉCIALITÉS :
VENTE ET RÉPARATION D'HORLOGES GRAND-PÈRE OU AUTRES...
OUVRAGE GARANTI
GARDEZ CETTE CARTE DANS VOTRE HORLOGE
SERVICE RAPIDE
SUR RENDEZ-VOUS
450.484.3421
1590, RUE RICHELIEU
BELOIL 43022

Gestion Gilles Morel inc.
Entrepreneur général - spécialisé Rénovation

Cuisine, portes et fenêtres, céramique, salle de bain, sous-sol, verrière, etc.
Tél/Fax : 450-641-2704
Cell. : 514-946-3650
E-mail : ggm@videstron.ca
R.B.Q. : 9003-3202-29

La solution aux problèmes d'isolation d'eau et d'humidité
Réparation de fissure de solage
isolation de fondations
isolation de toit
Drain français
Remplacement de verrière
Éclairage de jardin
Côté terrasse
Isolation de muraille
FINAL FISSURE
Garantit de 10 ans sur la main-d'œuvre, par le fabricant Espérance inc.
450.641.9667

Un « Zumba Halloween » Organisé par des élèves de 5^e secondaire

Le 25 octobre prochain de 19 h à 21 h aura lieu à la salle Maurice-Savaria de l'école secondaire du Grand-Coteau une activité « Zumba Halloween » pour tous les intéressés.

Le Zumba est une activité de danse à faire entre amis et, puisque c'est le temps de l'Halloween, vous pouvez venir habillés d'un costume simple et/ou de beau maquillage.

Des bouteilles d'eau seront remises aux participants et participants ainsi que des prix de présence.

Pour seulement 5 \$, vous pourrez venir vous amuser avec vos amis et danser sur le rythme de la musique latine!

Pour réserver vos places, veuillez communiquer avec Sandrine Desbiens au sandrine.desbiens@eleve.csp.qc.ca avant le 24 octobre au soir. Les places sont limitées! 150 personnes maximum. Les réservations sont payables à la porte. Des billets seront aussi vendus le soir de l'événement!

Rendez-vous le vendredi 25 octobre à l'école secondaire du Grand-Coteau, au 2020, rue Borduas à Sainte-Julie, pour une soirée amusante de danse.

Soirée de poker-bénéfice pour les hockeyeurs de l'école secondaire du Grand-Coteau

Le comité de financement de l'école secondaire du Grand-Coteau invite les gens, âgés de 18 ans et plus, à participer à sa deuxième édition de la soirée de poker (Texas Hold'em). Les profits amassés lors de cette activité aideront les jeunes de l'école secondaire du Grand-Coteau à participer à une tournée hockey en Europe en 2014.

Cette soirée-bénéfice, animée par des croupiers professionnels, se tiendra le samedi 23 novembre prochain, à 19 h, à la salle Maurice-Savaria de l'école secondaire du Grand-Coteau (2020, rue Borduas, Sainte-Julie).

Il y aura 2500 \$ en bourse à la table finale, plusieurs prix de présence ainsi qu'un encan silencieux.

Ceux qui désirent se procurer des billets, au prix de 40 \$ (comportant 5000 jetons, possibilité de rachat de jetons), sont invités à téléphoner au bureau des loisirs de l'école au 450 645-2361, poste 5124.

On souhaite une grande participation afin d'aider les jeunes à réaliser leur rêve!



Avant de craquer, rejoins-nous sur le Web!

La FFAPAMM, la Fédération des familles et amis de la personne atteinte de la maladie mentale, passe à l'ère 2.0 avec un tout nouveau site Web ainsi que la création de sa propre page Facebook pour sa campagne « Avant de craquer » destinée aux membres de l'entourage d'une personne atteinte de maladie mentale.

« Avantdecraquer.com » est une initiative de la FFAPAMM qui vise à soutenir les membres de l'entourage d'une personne atteinte de maladie mentale, notamment dans la demande d'aide auprès d'intervenants qualifiés.

Les réseaux sociaux, un lieu d'échange pour parler de la maladie mentale

Composer avec la maladie mentale d'un proche entraîne un stress important chez les membres de l'entourage, une situation qui peut les amener à craquer. « Nous voulons créer un lieu de rassemblement pour parler ouvertement de la maladie mentale. La page Facebook « Avantdecraquer.com » permettra aux gens d'obtenir des informations d'actualité sur la maladie mentale et d'échanger sur cette problématique qui touche de près ou de loin huit personnes sur 10 au Québec. La maladie mentale, il faut en parler! », explique Hélène Fradet, directrice générale de la FFAPAMM.



Avantdecraquer.com, un site Web plus efficace

Le site Web avantdecraquer.com vient d'être modernisé afin de rendre la recherche d'informations plus facile et plus efficace pour une personne en détresse qui recherche de l'aide et du soutien. Avantdecraquer.com regorge d'informations pratiques sur la manière de composer avec un proche atteint de maladie mentale et accompagne la personne vers les ressources qui peuvent lui venir en aide.

Les rénovations Jules Morin et fils inc.



Ébénisterie

- Armoires de cuisine
- Meubles personnalisés
- Vanités
- Service de designer

Construction

- Rénovations Résidentielles
- Agrandissements de tous genres
- Aménagements Commerciaux
- Aménagement Industriel

Projets clés en main



1464, Graham Bell, Boucherville • 450 655-1088

2007
14031A

2009

2010

2009

2010

2010
13193A

2012
13081A

2008
P3484B

1541, rue Ampère
Boucherville
www.bouchervillimitsubishi.com
450-449-3344

Le CSSS Pierre-Boucher participe à la Journée de l'Arbre de la Santé

Le CSSS Pierre-Boucher a souligné pour la première fois cette année la Journée de l'Arbre de la Santé en plantant un arbre sur le terrain de chacune des onze installations où il est propriétaire.

À l'Hôpital Pierre-Boucher, l'événement s'est tenu en présence de plusieurs membres du personnel et collaborateurs. Louise Potvin, directrice générale de l'établissement, accompagnée de Dre Yolande Leduc, omnipraticienne à l'hôpital, a chaleureusement accueilli M. Bruno Scardera, de chez Scardera, qui a gracieusement offert l'érable qui a été planté, ainsi qu'une vingtaine d'élèves de 4^e année de l'école Carillon, à Longueuil. Tous les participants ont pu prendre part à la plantation de l'arbre en témoignant, chacun à sa façon, de l'indéniable lien entre l'environnement et la santé. La Fondation Hôpital Pierre-Boucher s'est également jointe à cet événement festif en offrant des pommes aux jardiniers en herbe.



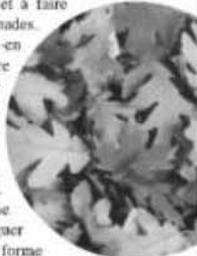
Sur le terrain devant de l'Hôpital Pierre-Boucher, le groupe de jardiniers en herbe composé d'élèves de l'école Carillon, à Longueuil, de représentants du CSSS Pierre-Boucher et de collaborateurs, réunis autour de l'érable gracieusement offert par Scardera. (Crédit photo : Gilles Pilette, photographe communautaire)



Doux automne...

Cette magnifique saison qui affiche ses plus belles couleurs nous offre un décor spectaculaire et par le fait même contribue à notre bien-être. Elle nous incite sans aucun doute à respirer l'air pur et à faire de belles promenades.

Alors, profitons-en pour nous rendre à pied au club de bridge afin de participer à une saine compétition et passer d'agréables moments. Quelle merveilleuse façon de conjuguer plaisir et bonne forme physique!



Bienvenue également aux nouveaux bridgeurs! Nos administrateurs sont toujours très heureux d'accueillir de nouveaux adeptes de ce jeu passionnant.

Ne soyez pas à la gêne, venez nous visiter de temps en temps!
À bientôt!

Thérèse Bouvier, relationniste

Rappel important :

1. N'oubliez pas que nos rencontres de l'après-midi ont recommencé depuis le 1^{er} octobre dernier.

Nous vous attendons en grand nombre les mardis à 13 h, toujours à l'église Saint-Sébastien, rue Pierre-Viger, Boucherville.

2. Relâche : Pas de bridge le mardi 29 et le jeudi 31 octobre prochain.

Prés. **Lauraine** Sec. **Mireille**
Vice-prés. **Gisèle** 450 655-5190
Trés. **Daniel**
Adm. **Gilves**
App : adm. **Gilberte** 514 247-2613
App : adm. **Sylvie** 514 247-2613

Gagnants du lundi 14 octobre 2013 :

A : 1^{er} J. Blais / F. Côté 62,28%
2^e M. Bissonnette / L. Meilleur
1^{er} J.-C. St-Pierre / P. Gingras
2^e A. Bloain / E. Charron

Gagnants du mardi 15 octobre 2013 :

A : 1^{er} D. Lussier / Y. Daoust 66,23%
2^e M. Dolhade / T. Heut
1^{er} G. Dupont / D. Dupuis 66,47%
2^e J. Bonan / M. Tessier 63,09%

Gagnants du jeudi 17 octobre 2013 :

A : 1^{er} D. Lussier / J.-C. Messier
2^e E. Savoie / A. Voyer
1^{er} L. Turgeon / M. Morvan 62,32%
2^e Y. McCutcheon / G. Daneau
B : 1^{er} F. Lavoie / D. Guilmette
2^e F. Melançon / M. Melançon
1^{er} L. Carignan / M. Hamel 62,50%
2^e S. Levesque / L. Frappier

Félicitations à tous ! 43091

Dans dix autres installations du CSSS, soit trois de ses CLSC et ses sept centres d'hébergement, des arbres, offerts par le biais de Soverdi, ont été plantés par des membres du personnel et des résidents.

Cette activité est en lien avec la politique d'environnement durable adoptée en début d'année par le conseil d'administration de l'établissement et de laquelle découle un

plan d'action visant à améliorer les pratiques du CSSS en matière d'environnement durable. La plantation d'arbres contribue notamment à accroître la qualité de l'air et à diminuer les îlots de chaleur, ce qui est bénéfique pour la planète.

Le CSSS Pierre-Boucher tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont de près ou de loin contribué à la réussite

de cet événement, notamment l'organisme à but non lucratif Synergie Santé Environnement, Scardera, Soverdi, l'école Carillon de Longueuil, par le biais de mesdames Lucie Leblanc et Annie-Claude Drouin ainsi que le Conseil régional en environnement de la Montérégie. Le CSSS remercie également la Fondation Hôpital Pierre-Boucher pour sa présence et sa contribution.

Souper spaghetti le 16 novembre prochain au profit de la Fondation de l'école secondaire De Mortagne



Pour vous procurer des billets, il suffit de composer le 450 655-7311, poste 11702 ou vous rendre à la Caisse populaire étudiante de l'école ouverte les mardis, jeudis et vendredis de 10 h 35 à 12 h 55 au local C-145 près de l'entrée principale.

La Fondation de l'école secondaire De Mortagne vous invite à participer à son souper bénéfico au profit de sa Fondation.

La Fondation existe depuis 1991 et, depuis, elle a remis plus de 100 000 \$ pour entre autres l'achat d'instruments de musique, la valorisation et remise de bourses pour les élèves.

L'organisme a besoin de vous pour continuer ce soutien important auprès de la jeunesse. Un des moyens est votre participation au souper spaghetti qui se tiendra le 16 novembre prochain de 17 h à 20 h à la cafétéria de l'école secondaire De Mortagne.

Le coût est de 15 \$ pour les adultes, 7 \$ pour les enfants de moins de 10 ans et gratuit pour les enfants de 3 ans et moins.

Les professionnels

DENTUROLOGISTE

SERGE HAMEL D.D.

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516

HEURES
DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9 h à 19 h

MEUNIER

RENOUVEMENT INC.

- Salle de bain
- Fenêtres
- Rallonge
- Sous-sol

(450) 641-2023

Michel Meunier Entrepreneur local

Unité 100, 2100 4^e 934, de la Richaudière, Boucherville J4B 7S2

PEJEMIS S.B.O.
5597-2749



Travaux à l'heure ou contract

**MINI-PELLE
MINI-CHARGEUR
PÉPINE**

450 641-0803

Gestion Gilles Morel inc.
Entrepreneur général - spécialisé
Rénovation

Cuisine, portes et fenêtres, céramique, salle de bain, sous-sol, verrière, etc

Tél/Fax : 450-641-2704
Cell. : 514-946-3650
E-mail : ggm@cc@videotron.ca

R.B.Q. : 9003-3202-29

La solution aux problèmes d'isolation d'eau et d'humidité

Reprenez du temps de votre indépendance de l'habitat avec nos services d'isolation. Imperméabilisation de toit, murs, sous-sol, verrière, etc. Drainage, réparation de toiture, murs, verrière et isolation. Éclairage de votre domicile, installation de chauffage.

Garant de 10 ans sur la main-d'œuvre, par le fabricant Final Fissure inc. 450.641.9667

OPINIONS



VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE
BOU.REDACTION@QUEBECORMEDIA.COM

LETTRES DE NOS LECTEURS

La rue Massue doit rester à double sens

Je suis résidente de la rue Sainte-Anne, à l'intersection de Massue, et propriétaire du 146-150 Sainte-Anne, qui abrite la cordonnerie Rainville.

Je suis contente que le projet de sens unique soit abandonné. En effet, il y a un gros désavantage pour l'accès à la cordonnerie aussi.

Je suis moi aussi maman de 2 enfants et j'habite la rue Sainte-Anne depuis 12 ans. Je n'ai jamais vu d'accident sur cette rue, ni sur Massue. Les voitures circulent très doucement, la vitesse maximale étant de 30 km et la police y passant tout le temps.

La rue Massue est le seul accès pour les habitants de la rue Sainte-Anne (partie sens unique) advenant un problème et que la rue soit barrée entre Beaugard et Massue. Il ne faut pas minimiser les impacts.

Fatou Gacou

La configuration de la rue Sainte-Anne en cause

En réponse à la lettre ouverte de l'édition du 9 octobre.

Je comprends votre déception vous, parents de jeunes enfants, qui souhaitez pouvoir les voir jouer dans la rue en toute sécurité. Oui, le projet pilote du sens unique de la rue Massue a été de très courte durée. Trop court pour s'y habituer ou pour en voir les bénéfices, j'en conviens. Personnellement, je ne suis ni pour ni contre. Oui, ça change mes habitudes, mais là n'est pas le problème.

Le vrai problème, c'est la raison de ce changement sur notre rue. Ce n'est pas pour la sécurité de vos enfants ni pour voir tomber nos commerçants. C'est simplement pour réparer une erreur dans la configuration de la rue Ste-Anne. Depuis le réaménagement de cette dernière, vous le savez tous, il est très difficile de faire un virage à droite de la rue Massue à Ste-Anne. Cette information, je la tiens d'un conseiller municipal qui m'avait informée, au printemps dernier, que c'était la solution envisagée par le Conseil de ville. J'aurais souhaité que cette information soit divulguée lors de la soirée d'information sur le sujet à la Maison St-Louis. Nous servir ce projet comme étant «bon pour nous, pour

notre sécurité» est une offense à notre intelligence, il me semble.

Les travaux de la rue Ste-Anne nous ont coûté très cher et ont causé, disons-le, des mois de désagrément. Nous aurions été en droit d'avoir l'heure juste. De plus, monsieur le maire nous a clairement dit, ce soir-là, qu'aucune ébauche du plan de réaménagement de la rue Massue, dont les travaux sont prévus pour 2014 (peut-être?), n'a vu le jour. Alors, pourquoi se presser à tout chambouler alors qu'on ne sait même pas ce qui adviendra de cette rue prochainement.

Je souhaite ardemment que la Ville prenne le temps cette fois-ci de bien analyser tous les impacts qu'auront les changements de cette rue sur nous, citoyens et commerçants. Quand tous les devoirs auront été faits et bien faits, peut-être pourrions-nous repenser de sens unique, si tel est la meilleure solution, tout en gardant en tête que dans chaque changement, il y a des gagnants, mais il y a des perdants. Les voitures qui ne pourront plus circuler sur Massue doivent systématiquement passer ailleurs. Qu'en pensent les résidents des rues Beaugard, D'Youville? Quel impact cela aura-t-il sur leur quotidien? Pour ma part, pelleter le problème ailleurs n'est certes pas une solution. Il faut voir plus loin et de façon plus globale.

Je souhaite donc, en temps et lieu, une nouvelle rencontre pour discuter du vrai problème et, tous ensemble, trouver une vraie solution, dans le respect des idées d'autrui; et surtout, mais surtout, pas de bâillon pour les citoyens qui, soi-disant, n'habitent pas la bonne rue. Nous vivons tous dans le même quartier et sommes tous concernés par ces changements.

Brigitte Sicard

Une belle initiative

Wow! Quelle belle initiative que le coin-coin pour contrer l'intimidation!

Mes enfants font partie de la Commission scolaire des Patriotes et j'ai très hâte de le découvrir. Il est vrai que les enfants ne savent pas vraiment différencier tout ce que comprend l'intimidation. On a beau en parler; écouter les films sur le sujet... Un outil de plus, c'est génial! Encore bravo!

Annick-Natacha Wille

VOX POP

À qui donnez-vous vos vieux vêtements?

«Je les donne au Grenier de ma ville. Ma coiffeuse est proche et je les laisse en même temps.»

-Pauline Racicot



«Je les mets dans les gros bacs de vêtements pour le diabète. J'espère que ça se rend bien à eux.»

-Michel Côté



«Je les dépose dans les gros bacs. Ils sont plus accessibles. Je crois que ça va pour des gens qui en ont besoin.»

-Michel Nadeau



«Habituellement, on va les porter à l'église. On a l'impression que ça sert aux bonnes personnes.»

-André Robert



«Je les apporte au sous-sol de l'église ou dans les bacs.»

-Claire Limoges



«Je les envoie au Grenier de ma ville. Mon mari y est bénévole et ça donne une 2^e vie aux vêtements.»

-Madeleine Labbé



CHANGEMENT D'ADRESSE COURRIEL POUR LA RÉDACTION

Veillez noter qu'à compter du 1^{er} novembre, l'adresse courriel redaction@la-seigneurie.qc.ca ne sera plus valide pour rejoindre la rédaction. Il faut dorénavant utiliser l'adresse bou.redaction@quebecormedia.com pour faire parvenir vos communiqués, vos commentaires et vos lettres ouvertes aux journalistes. Merci de votre collaboration.

La Seigneurie

391, boulevard de Montagne
Boucherville J4B 1B7

Téléphone 450 641-3360 Télécopieur 450 655-9752

Petites annonces 1 877 750-5052

Distribution et plaintes 1 877 663-9002

la-seigneurie.qc.ca

Éditeur : Sylvain Bouchard

Directrice de l'information : Nathalie Gibert

Journaliste : Martine Veillette

Photographe : PFM Photo

Collaborateur : Jos Maréchal

Concorrice : Lucie Beyer (Publicité)

Coordonnées à la publicité : Aurélie Stambet

Conseillers(ices) publicitaires :
Lisa Paquette, Gina Fortier, André Gyr,
Justine Duchesne

Les hebdomadaires régionaux:

Coordonnatrice à la publicité : Diane Leblanc

Conseillers(ices) en publicité :

Carole Lazure, Lise Cloutier

Infographie : Centrale de montage Sun Media

Directeur général régional,

région Montérégie Est: Serge Landry

Directeur général régional,

Québecor Media: Marie Marois

Tirage : 31 874 exemplaires

Édité par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H3C 4M6, imprimé par l'imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,880 rue Braill, Mirabel, Québec, J7J 1P5 et distribué par Réseau Québecor Média, 910 St-Martin O, Lével (Québec), H7S 2K9, 1 877 663-9002.

SUN MEDIA
Une compagnie de Québecor Média

QUÉBECOR
MÉDIA

CCAB
COMITÉ DE LA COMMUNICATION
ADÉQUATE

Député
QUÉBECOR
AMSR

PROGRAMME SPORT-ÉTUDES BASEBALL DE L'ÉCOLE DE MORTAGNE

Le retour de Claude Henri à la présidence



Claude Henri.
PHOTO COURTOISIE

Claude Henri revient à titre de président du programme baseball de l'école secondaire De Mortagne. Élu par acclamation le 11 septembre dernier, le nouveau président arrive très motivé par les grands projets à réaliser.

M. Henri est le président fondateur de ce programme sportif. Il a déployé énormément d'efforts pour créer ce projet, qui est aujourd'hui un véritable succès. Après les travaux de mise sur pied du programme, il en a occupé la présidence la première année.

Une équipe de qualité

Après ses cinq premières années d'existence, la réputation du programme n'est plus à faire. Cette année, 102 élèves athlètes, provenant de tout le territoire de la Rive-Sud, s'y entraîneront. Ils peuvent compter sur une équipe d'entraîneurs de très grande qualité. L'entraîneur-chef et directeur technique, Maxime Hockhousen, a reçu le titre d'entraîneur de l'année au Canada en 2012. Il est bien entouré de Michael Bélanger, également entraîneur-chef de l'équipe midget AAA des Patriotes de la Rive-Sud (équipe ayant été couronnée en 2013 championne de la saison dans la ligue midget AAA au Québec), de Josiane Villeneuve, préparateur physique, Josue Peley et Jonathan Malo, joueurs

étoiles des Capitales de Québec, et de François Lafrenière, lanceur dans l'organisation des Braves d'Atlanta. Il faut aussi souligner l'apport exceptionnel des bénévoles au conseil d'administration.

Les projets

Le nouveau président est animé par deux projets plus spécifiques pour son mandat de deux ans: poursuivre le développement du programme sport études (en continuant les travaux de recherche d'un centre d'entraînement intérieur à proximité de l'école et adéquat pour recevoir tous les jeunes joueurs), et offrir l'accessibilité à plus de jeunes sur la Rive-Sud (en travaillant sur un projet de stade extérieur).



SCRUTIN DU 3 NOVEMBRE 2013

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

- Un scrutin sera tenu;
- Les candidats à cette élection pour les postes ci-après mentionnés sont :

NOM	ADRESSE	PARTI AUTORISÉ
Poste : Maire		
Francine CREVIER BÉLAIR	152, Pierre-Boucher Boucherville J4B 5B4	Candidate indépendante autorisée
Jean MARTEL	510, Marie-Victorin Boucherville J4B 1W6	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Poste : Conseiller – district #1 Marie-Victorin		
Simon COLLETTE	695, Le Laboureur Boucherville J4B 3S3	Candidat indépendant autorisé
Monique REEVES	791, Louis-Normandin Boucherville J4B 3X2	Candidate indépendante autorisée
Yan SAVARIA-LAQUERRE	28, rue De Montmagny Boucherville J4B 4H5	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Poste : Conseiller – district #2 Rivière-aux-Pins		
Raouf ABSI	303, De La Salle Boucherville J4B 2E6	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Michaël LÉVEILLÉE	1040, boul. Fort-St-Louis app. 6, Boucherville J4B 0G5	Candidat indépendant autorisé
Poste : Conseiller – district #3 Des Découvreurs		
Alexandra CAPONE	888, Place Guillaume-Couture Boucherville J4B 7R9	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Marc LAPOINTE	752, Mathurin-Durant Boucherville J4B 3J4	Candidat indépendant autorisé
Poste : Conseiller – district #4 Harmonie		
Anne BARABÉ	873, Mackenzie Boucherville J4B 5W9	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Carl CHEVALIER	801, Wilfrid-Pelletier Boucherville J4B 8V3	Candidat indépendant autorisé
Poste : Conseiller – district #5 La Seigneurie		
Michel DUFRESNE	35, rue Birtz Boucherville J4B 4B1	Candidat indépendant autorisé
Dominic LÉVESQUE	118, des Îles-Perchées Boucherville J4B 2P2	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Poste : Conseiller – district #6 Saint-Louis		
Julie NAUD	35, Dollard Boucherville J4B 2W5	Candidate indépendante autorisée
Magalie QUEVAL	237, Dupernay Boucherville J4B 1G5	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes

Poste : Conseiller – district #7 De Normandie		
Jacqueline BOUBANE	506, Marie-Victorin Boucherville J4B 1W6	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes
Francine GUIDI	158, de Mortagne Boucherville J4B 5M7	Candidate indépendante autorisée
Poste : Conseiller – district #8 Le Boisé		
Jacques LAROSE	660, rue des Sureaux, App. 4 Boucherville J4B 0C7	Candidat indépendant autorisé
Lise ROY	298, De Beauharnois Boucherville J4B 7V5	Équipe Jean Martel-Option Citoyens-Citoyennes

- Un vote par anticipation sera tenu de 12h00 à 20h00 aux lieux et à la date ci-dessous indiqués :

ENDROIT :	École Les Jeunes Découvreurs 850, rue Étienne-Brûlé Boucherville	École de la Broquerie 401, rue De Jumonville Boucherville
DATE :	27 octobre 2013	27 octobre 2013
DISTRICTS :	1, 2, 3 et 4	5, 6, 7 et 8
SECTIONS DE VOTE :	101 à 110 211 à 219 320 à 328 429 à 437	538 à 545 646 à 653 754 à 762 863 à 870

- Les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 3 novembre 2013 de 10h00 à 20h00 aux endroits suivants :

DISTRICT	ENDROIT	ADRESSE	SECTIONS DE VOTE
1 Marie-Victorin	École Paul VI	666, rue Le Laboureur Boucherville	101 à 110
2 Rivière-aux-Pins	École Père-Maquette	900, boul. du Fort-St-Louis, Boucherville	211 à 219
3 Des Découvreurs	École Les Jeunes Découvreurs	850, rue Étienne-Brûlé Boucherville	320 à 328
4 Harmonie	École Les Trois Saisons	570, boul. de Mortagne Boucherville	429 à 437
5 La Seigneurie	École De La Broquerie	401, rue De Jumonville Boucherville	538 à 545
6 Saint-Louis	École Pierre-Boucher	225, rue Joseph-Martel Boucherville	646 à 653
7 De Normandie	École secondaire De Mortagne	955, boul. De Montarville Boucherville	754 à 762
8 Le Boisé	Centre multifonctionnel de Boucherville	1075, rue Lionel-Daunais Boucherville	863 à 870

- Le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants :

Hôtel de Ville
500, rue de la Rivière-aux-Pins
Boucherville, Québec
À compter de 20h00

Donné à BOUCHERVILLE, le 7 octobre 2013

Marie-Pier Lamarche
Présidente d'élection

Pour plus d'information, composer le 450-449-8100, poste 8961

Bien en selle pour la victoire

■ ISABELLE LARAMÉE

ISABELLE.LARAMEE@PCJ.CA

Erika Skye Boisvert poursuit son parcours à bride abattue! La cavalière hilairmontaise a gagné ses éperons en étant sacrée meilleure athlète équestre de la Rive-Sud dans sa catégorie.

Cette jeune de cinquième année de l'école Au Fil-de-L'Eau, qui a terminé en première place du classement général de l'Association équestre de la Rive-Sud de Montréal, dans la catégorie élite junior C, est une véritable passionnée.

« J'aime tout de l'équitation. J'aime surtout faire des sauts à cheval. Je suis heureuse lorsque je suis dans les airs! J'étais contente de ma jument Zia et de moi. On a fait de beaux efforts cette saison », dit l'athlète de 10 ans.

En plus des médailles d'or et de bronze aux Jeux équestres du Québec, à Bromont, à la fin septembre, Erika Skye Boisvert a obtenu une bourse de 250 \$ qui l'aidera à financer ses prochaines compétitions.

Celle qui s'entraîne aux écuries DeJordy, à Saint-Charles-sur-Richelieu, a réussi à se classer devant ses compatriotes.



En plus des médailles d'or et de bronze aux jeux équestres du Québec, à Bromont, Erika Skye Boisvert a obtenu une bourse de 250 \$. (Photo : Gauzé/istock)

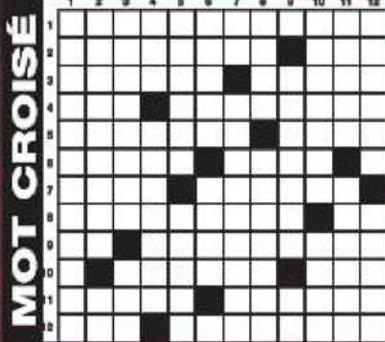


Erika Skye Boisvert et sa jument Zia. (Photo : Courtoisie)

« Je suis très fière d'elle, dit sa mère, Lyne Chabot. Nous vivons de grandes émotions durant la saison, car il y a des épreuves. La veille d'un concours nécessite une discipline de vie. On doit l'accompagner et l'encourager, car les journées de compétition sont très longues. Qu'elle gagne ainsi vient couronner tous ses efforts. »

Erika Skye Boisvert attribue une bonne part de son succès obtenu lors des neuf compétitions de la saison 2013 à sa monture. « Zia est très gentille. Elle est gourmande et aime beaucoup sauter. C'est une jument très courageuse », dit-elle en riant.

metro PLUS Famille Riendeau



VERTICALEMENT

1. Ulysse homérique.
2. Dissocié en espagnol selon d'un son. - Article contracté.
3. Rapprochement. - Tous sur les produits et services.
4. Cinq autres Balonce et Atlanta, en Espagne. - Port de Grèce.
5. Prédicteur. - Dans la Charente-Maritime.
6. Anagramme en japonais. - Édition.
7. Confection. - Sillon qui suit à la base de la fabrication de nombreux polymères (pl.).
8. Lac d'Écosse. - L'eau végét.
9. Deux les six autres satellites. - Chocrope.
10. Dans le Manitoba. - Additionne l'alcool des vins pour remonter leur degré alcoolique.
11. Dont la taille est de beaucoup inférieure à la taille moyenne (pl.). - Groupe de vers.
12. Prébiter des zones sèches. - Chaque des deux rivaux jadis battus sur les côtes des véritables lumbaires.

HORIZONTALEMENT

- 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000



Réponse de la semaine dernière

Marché Riendeau Beloeil
1030, rue St-Jean-Baptiste,
Beloeil,
(450) 538-1113



Supermarché St-Hilaire
345, boul. Honorius-Charbonneau,
Mont-Saint-Hilaire
(450) 467-8977

Gagnez 25\$ Nom _____

d'épicerie à
chaque semaine.

Concours en magasin

Gagnants de la semaine :
M. Michel Provençal, St-Hilaire
M. René Plamondon, Beloeil

Adresse _____

Tel. _____

Besoin d'un nouveau véhicule ?



Seul AutoGO.ca
vous offre une recherche par style de vie.



en abonnement

tc • HEMA

TABLETTES

Tablettes électroniques pour les commissaires: une décision payante pour la Commission scolaire des Patriotes

CHRISTIAN LEPAGE / AGENCE QMI

Publié le: vendredi 25 octobre 2013, 20H50 | Mise à jour: vendredi 25 octobre 2013, 21H08



PHOTO ARCHIVES / AFP

SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE – Les 27 commissaires de la Commission scolaire des Patriotes (CSP) ont économisé des milliers de dollars depuis trois ans, uniquement avec l'utilisation du iPad.

Selon nos chiffres, la commission scolaire, qui a payé 17 550\$ pour l'achat de ces tablettes électroniques à chacun de ses commissaires en 2010, a économisé près de 50 000\$ uniquement en achat de papier et en livraisons de documents.

«Les coûts d'impression, de reprographie et de livraison se situaient alors à 23 000\$ par année. Ça faisait partie de nos stratégies de rationalisation», a expliqué Lyne Arcand, porte-parole de la CSP.

Cette nouvelle technologie fait en sorte que les réunions du conseil des commissaires, notamment, se déroulent sans crayon ni papier.

«Quand on a pris cette décision, ça semblait un peu étrange», se souvient Hélène Roberge, présidente de la CSP. Des gens disaient que les commissaires avaient ces "bébelles" pour les jeunes alors que les élèves n'en avaient pas dans les écoles.»

Changement des habitudes de travail

L'utilisation de la tablette électronique a complètement changé les habitudes de travail. Fini les montagnes de papier que les commissaires recevaient à la maison chaque semaine en vue de préparer les réunions. «Ils reçoivent entre 100 et 150 pages de documents par semaine sur leur tablette électronique», a précisé Lyne Arcand.

«Il y a l'économie mais surtout le côté pratique de tout cela», a expliqué Hélène Roberge, qui signale qu'elle peut tout faire avec sa tablette électronique, notamment annoter des pages et revoir presque instantanément des dossiers de réunions antérieures. «C'est comme avoir notre propre bibliothèque avec nous et c'est facile à utiliser».

Elle souligne que certains commissaires plus âgés ont eu un peu plus de difficulté que les autres à utiliser leur tablette électronique au début, mais qu'ils se sont vite adaptés. Ils ont reçu de la formation et un employé de la commission scolaire demeure disponible en tout temps pour répondre aux questions.

Cette initiative de la CSP a été reprise par d'autres commissions scolaires au Québec. Mme Roberge a donné des démonstrations à des commissions scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Montérégie.

Rentrée scolaire - Math



www.Netmaths.net

Exercices en math - Essai gratuit
Fait au Qc, Satisfaction garantie!

Vos commentaires

En commentant sur ce site, vous acceptez nos conditions d'utilisation et notre netiquette.

Les commentaires sont modérés. Vous pouvez également signaler aux modérateurs des commentaires que vous jugez inappropriés en utilisant l'icône. 